March Comes in Like a Lion

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY UMINO CHIKA
PUBLISHED BY HAKUSENSHA (2011/07)
VOLUME 6 ISBN 978-4-592-14516-5

Do you like this manga?
Is the work put into making this worth being paid for? Will you ever read this manga again? If you had no other way to get this manga but to pay a fair market price for it, would you? If so, please consider getting your own damn copy when able. If you honestly wouldn't, that's fine too. Carry on.

This scanlation was produced by fans at BE WITH YOU SCANS intending to spread love for this manga. Please don't use this scanlation for anything other than personal reading. Please don't upload to third-party websites without asking.

How is it? We'd love to hear feedback, please drop by.

SCANLATED BY BE WITH YOU SCANS (2015/06)
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
BWYS.ORG

RAW PURCHASED & SCANNED BY CHARA
TRANSLATED BY KEWL0210
CLEANED & TYPESET BY CHARA, LABRADOR & KEWL0210
QC BY KIWIISH & MARIS

Chapter. 56

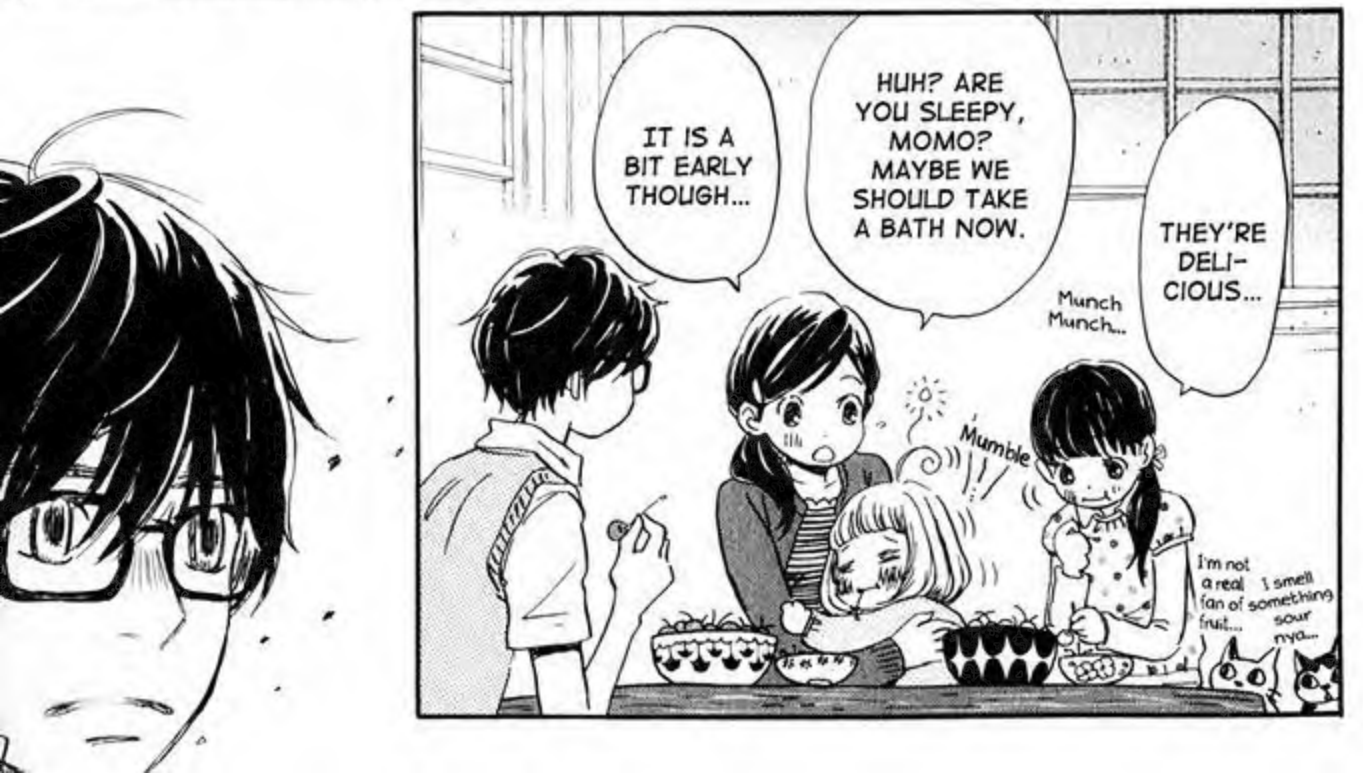
Confession

3月のライオン

March comes in like a lion

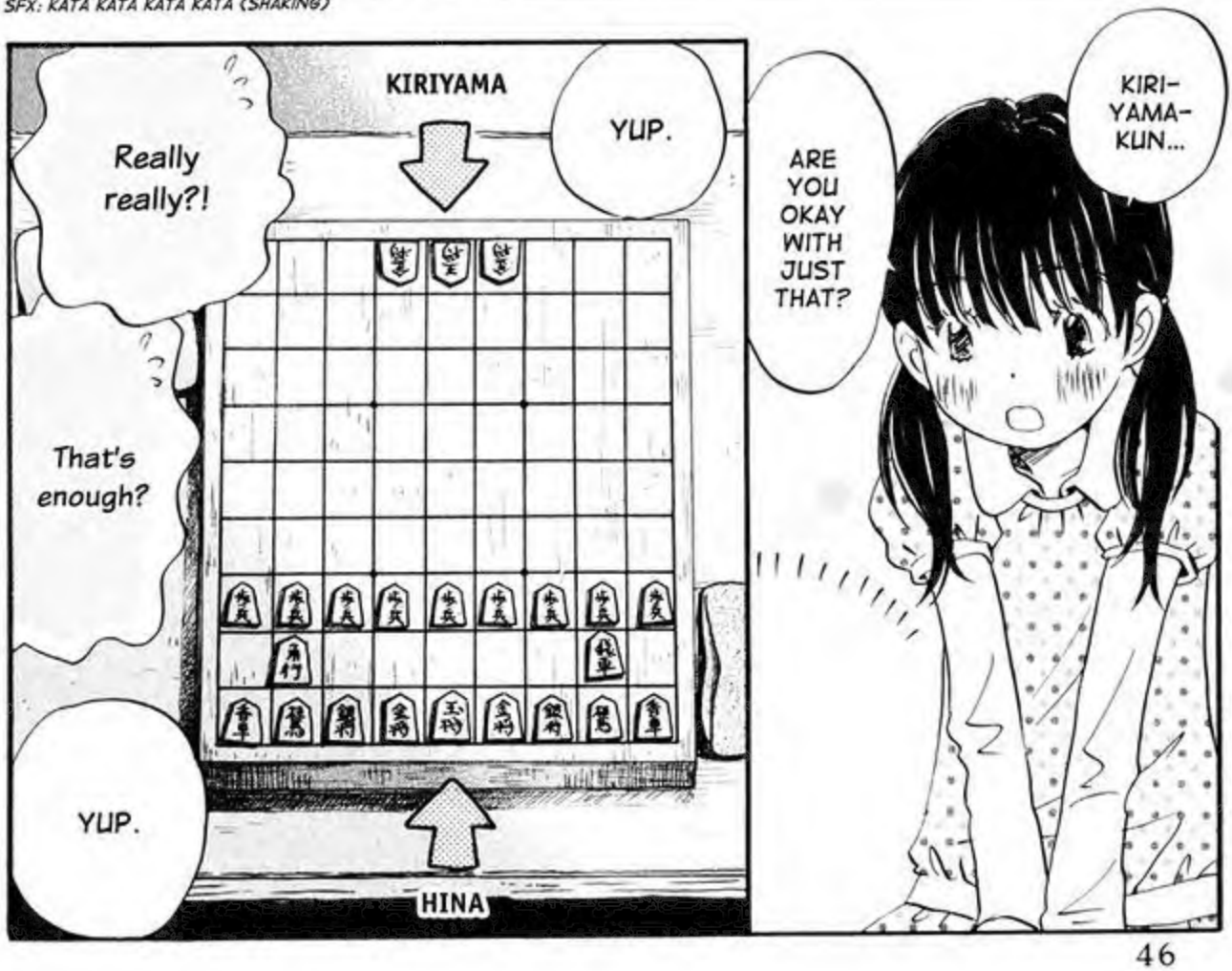
Chica Umino

THANK YOU, KIRIYAMA-KUN!
Wah!
Cher-riiiiies!
OKAY, HERE'S DESSERT!
IT'S THE CHERRIES THAT KIRIYAMA-KUN'S BROUGHT US!


IT IS A BIT EARLY THOUGH...
HUH? ARE YOU SLEEPY, MOMO? MAYBE WE SHOULD TAKE A BATH NOW.
THEY'RE DELI-CIOUS...
Munch Munch...
Mumble
I'm not a real fan of fruit...
I smell something sour nya...

※ The Kawamoto Family's living room is a changing room. !!!!!
I'M GOING TO GIVE MOMO A QUICK BATH.
AH. THEN, COULD YOU DO IT ON THE SECOND FLOOR?
I wanna play mooove!
I wanna play with Re-chaaaaaan!
HUH?
AH, YES, I WILL! Of course!!
カタカタカタ
Y...
You'll go easy on me, right?
HUH?!
OKAY... HOW ABOUT WE PLAY EACH OTHER, HINA-CHAN?
IN SHOGI.
.....

SFX: KATA KATA KATA KATA (SHAKING)



Ah.
WELL, IT'S A RULE THAT IN SHOGI GAMES WHERE ONE PLAYER HAS FEWER PIECES, THAT PLAYER IS SENTE.
HUH?
WHY DOESN'T HINA GET TO GO FIRST?
AREN'T YOU GOING EASY ON ME?
HUH? AH... BUT, UM, O-KAY...
GO A-HEAD.
Okay! ☆
OKAY, LET'S GET STARTED THEN.
Looks like the first time he's been in Hina-chan's room...
I think I might be able to win now!
Oookay!
—Five minutes later—
SFX: ZUUUN
AH!
...I
I lost...
LET'S TRY AGAIN!!
AGAIN!
OKAY. I'LL BE OKAY WITH JUST THE GYOKU AND A KIN!

OOPS.
YOU TOOK MY 5-5 FU, EH...?
NOT BAD!
Dammit...
What kinda piece of shit am I?!!
Yokomizo-san can allow even the people in the far corners of the room to have a good time. They taught me a lot.
Y... YOU FIRE THEM AT A DISTANCE!!
WHAT DO YOU DO WITH "BIG PIECES"?
OKAY,
THEN LET ME GIVE YOU A HINT.
COR-RECT.
SFX: BISHITSU
The president is so good at finding the right thing to say to let his opponent have fun and look good.

SFX: JIIIIHHH (STAAARE)
HERE GOES.
HM?
YOU LOOK CLOSELY AT THE OTHER PERSON.
SFX: KOKU KOKU (NODDING)
AND GET CLOSER TO THE OTHER PERSON'S FEELINGS.
YOU IMAGINE WHAT THEY WANT TO DO AND WHAT THEY'RE THINKING
IT'S ALL ABOUT COMMU-NICATION, KIRIYAMA.
YOU LOOK REAAAL CLOSE AT THE OTHER PERSON.
Okay, now calm down. Let's take this easy.
From when he was in the waiting room at his first shogi event.

I'M NO MATCH!!
Aaahh
I'M GETTING COMFORTED BY A MIDDLE SCHOOLER AGAIN!
Rei-chan,
thank you.
I think I'm starting to get it,
so I'll be okay next time.

Suddenly, my chest felt tight.
Just how much has this girl comforted me with this smile of hers...?
—And...
OKAY, LET'S PLAY AGAIN.
Now the person —you came to cheer up is the one comforting you instead. What's wrong with you, Kiriyama Rei?!

Little by little, Hina-chan slowly

IT'S KIND OF LIKE... RIGHT NOW...
YA KNOW ...
EVERY-ONE'S LOOKING AT ME FROM A DISTANCE.
THE CLASS IS GROUPED BY ALPHA-BETICAL ORDER,
BUT AT LUNCH TIME AND STUFF, I KNOW EVERY-ONE'S...
REALLY UPTIGHT...
NOBODY'S LOOKING MY WAY ALL THAT MUCH...
IT'S KIND OF LIKE...
OUR GROUP IS LIKE A WAKE.

started to talk about what was on her mind.

The landscape of Hina-chan's class...

That is probably

a story that everyone

WE'RE ALL JUST REGULAR PEOPLE.
SFX: SHIIIIIIN.....
Munch Munch Munch
Distance.
SFX: DONYORI... (HEAVY)
どんより...
Th... That's so awk-ward...
THANKS FOR THE MEAL.
すっく。
So liiike I was saying!
Kyaha haha haha
Munch...
Munch Munch Munch Munch
Bite Bite Bite Bite Bite Munch Munch
Oh, don't do that!
Kyah kyah
KYAA HA HA HA
SFX: SUKKU. (GETTING UP)

SFX: GARAH (RATTLE)
ガラッ
IS KAWAMOTO HERE?
TA-
TAKA-HASHI-KUN?!
Hawawa...
SFX: ZUBAAAAN
ズバ
HUH? NO WAY.
I THREW THAT SUPER SOFT.
GYAAAAA AAAAAAA AAAAAAH!
OW! OW! OW! OW!
SFX: BIRI BIRI BIRI.../JIIN

I HEARD FROM KIRIYAMA-SAN.
HUH?
WE CAN PLAY CATCH.
AROUND LUNCH TIME,
SO IF YOU'RE WORRIED OR SOMETHING,
IF YOU DON'T WANT IT TO BE JUST US TWO,
I'LL CALL MY PALS FROM THE BASEBALL TEAM.
They're already looking in...
How could you, Takahashi, you bastard!
It's a girl!!
YESTERDAY, KIRIYAMA CAME TO MY PLACE TO DO SOME TEACHING GAMES.
MY OLD MAN AND MY GRANDPA WERE BOTH REALLY HAPPY ABOUT IT.
Grandpa was sleeping just a little while ago, but he jumped right outta bed...
Aaahh... I see.
Well, it's a surprise attack...
I should've expected no less!
You're so amaaazing, Pro Player-sama!
For 4-3 gin, you go with 3-4 fu.
OHH, I SEE!! I GET YA!!
Mhm.
Mhm.
Mhm.

INVITE ME OVER AGAIN FOR CURRY!
KARAAGE CURRY.
THE OTHER DAY, MY OLD MAN AND GRANDPA TOTALLY TOOK OVER, SO I COULDN'T EVEN TALK TO KIRIYAMA-SAN.
.....
Sure!
SFX: ZUHBAAN
OWWW!
THAT SO DOES NOT HURT!
Chapter 56 END